

Plus de 100 Producteurs Bio  
des Alpes de Haute-Provence  
et départements limitrophes ainsi  
que de la Province de Cuneo (Italie)  
vous présentent leurs produits...



Dim. 24 octobre  
à Pierrevert (04)  
de 9h00 à 18h00

# 1<sup>ère</sup> Foire Bio Franco-Italienne



Foire dans l'espace ouvert derrière la Mairie

Av. Auguste BASTIDE - 04860 Pierrevert

Coordonnées GPS : latitude : 43.8109265 longitude : 5.7497080

www.infocit.fr - Mairie de Pierrevert - Alpes de Haute-Provence - France



Pour tous renseignements :  
**AGRIBIO 04** - Maison du Patrimoine  
Rue de la Bourgade - 04 300 MANE  
Tél : 04 92 72 53 95



# Foire Bio 1<sup>ère</sup> Franco-Italienne

Dimanche 24 octobre 2010 à PIERREVERT

L'accès est gratuit...

[www.bio-provence.org](http://www.bio-provence.org)



Bonjour,

Cette première foire bio franco-italienne à Pierrevert témoigne de la construction du Nouveau Territoire d'Itinérance qui est tout l'enjeu du projet européen inscrit dans le programme ALCOTRA, porté par le Conseil Général des Alpes de Haute-Provence et la Province de Cuneo. L'un des objectifs de ce projet est de valoriser les richesses du territoire et notamment les produits issus de l'agriculture biologique. Aussi, je félicite Agribio pour l'organisation réussie de cette foire qui trouve tout son sens dans les Alpes de Haute-Provence où 13 % des agriculteurs sont engagés en agriculture biologique. C'est aussi la traduction d'une conviction forte pour ce mode de production respectueux de l'environnement qui répond à la demande sociale de durabilité et qui est l'une des priorités phares de la politique agricole du Conseil Général des Alpes de Haute-Provence. Je vous souhaite à tous, le temps de cette journée, un agréable « voyage autour des produits du terroir, des goûts et des saveurs » franco-italiens !



Jean-Louis BIANCO,  
Président du Conseil Général des Alpes de Haute-Provence.

Bonjour à tous,

C'est avec grand plaisir que nous vous accueillons à cette première foire bio franco-italienne. D'avance, bienvenue à tous et, en particulier, à nos amis et voisins italiens de la Province de Cuneo. Que cette foire soit l'occasion de rencontres croisées entre des producteurs qui partagent le choix d'une agriculture biologique et des consommateurs de plus en plus nombreux à envisager d'autres manières de consommer, plus écologiques, plus citoyennes et plus solidaires. L'agriculture biologique est une réponse aux crises successives que nous traversons, santé, environnement, économie mais elle est aussi porteuse de convivialité et d'espoir en ces temps moroses, et cette foire transfrontalière en est l'exemple



Alors, à tous, profitez en bien ! Amicalement,

Philippe GIRARD, Président d'AGRIBIO 04

## Programme

10h00

### OUVERTURE OFFICIELLE de la 1ère Foire BIO Franco-Italienne

Inauguration de la foire et visite des stands en présence de Jean-Louis BIANCO Président du Conseil Général 04, Jean-Louis ADRIAN Vice-Président du Conseil Général 04 et Délégué pour les Affaires Européennes, Sylviane CHAUMONT Conseillère générale et Maire de Pierrevert, Elisabeth MERCIER Directrice de l'Agence Bio

11h00 ATELIERS DE CUISINE

Comment marier les produits bio français et italiens ?

Carlo VINOTTO (chef cuisinier, Biolanga, Cuneo)

Lionel GOUMY (chef cuisinier bio, AGRIBIO 04)

Robert LE BOZEC (chef cuisinier, La Bastide de l'Adrech)

vous prépareront et vous feront déguster des recettes françaises et italiennes à base de produits bio et locaux !

Une traduction consécutive français/italien sera assurée.

Dégustation publique !

13h00 - REPAS BIO ! (salle polyvalente)

MENU BIO À 21 €



Salade de Petit Épeautre / Pâté de campagne  
Assiette maraîchère

Ragoût de porc et ses légumes de saison

Farandole de fromages de pays

Franzose aux pommes caramélisées

Réservez votre repas auprès de l'Office de Tourisme de MANOSQUE

16, Place du Docteur Joubert - 04100 Manosque

Tél : (0033) (0)4 92 72 16 00 - accueil@manosque-tourisme.com

Billetterie ouverte du 4 septembre au 10 octobre 2010

15h30 à 17h

TABLE RONDE : l'agriculture bio,  
un pont entre nos deux territoires.  
(salle polyvalente)

Animée par Teresa CAMERINO,

Chargée de mission AGRIBIO 04, Projet franco-italien.

Intervenants

Philippe GIRARD, président de AGRIBIO 04

« L'agriculture bio : une composante dynamique dans le paysage agricole régional »

Ivo BERTAINA, président de AGRIBIO Italia

« Méthode biologique et biodynamique : un choix et une opportunité pour un développement sain de l'agriculture »

Philippe COURBON, éducateur de Santé nutritionniste, consultant, Cabinet IDEE,

« L'alimentation bio au cœur des enjeux de santé publique et de santé environnementale »

Une traduction consécutive français/italien sera assurée.

15H30 Animations pour les enfants !

De nombreuses surprises vous attendent.

17h00 à 18h00

CONFERENCE : Comment jardiner au naturel ?

(salle polyvalente) Intervenants : Robert DESVAUX, Orgaterre

MUSICA per tutti !

La Tit' Fanfare nous égaiera d'intermèdes musicaux !

BUVETTE BIO ET ESPACE PIQUE-NIQUE À L'EXTÉRIEUR